

HK150



100082

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Date de création : 2024-04-23

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	5
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	5
2	Généralités	6
2.1	Responsabilité et garantie	6
2.2	Protection des droits d'auteur	6
2.3	Déclaration de conformité	6
3	Transport, emballage et stockage	7
3.1	Inspection suite au transport	7
3.2	Emballage	7
3.3	Stockage	7
4	Paramètres techniques	8
4.1	Indications techniques	8
4.2	Éléments de l'appareil	9
4.3	Fonctions de l'appareil	10
5	Installation et utilisation	10
5.1	Installation	10
5.2	Utilisation	12
6	Nettoyage	14
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	14
6.2	Nettoyage	14
6.3	Détartrage	15
7	Défaillances possibles	16
8	Élimination des déchets	18



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



AVERTISSEMENT !

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a un grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Préparation des glaçons.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Le contenu effectif de la livraison peut, dans certaines circonstances, différer des explications décrites ici et des nombreuses représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages ou défaillances dus:

- au non-respect des consignes,
- à une utilisation non conforme à l'usage,
- aux modifications techniques effectuées par l'utilisateur,
- à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques dans le produit, qui améliorent les caractéristiques d'utilisation de l'appareil.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE. Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Appareil glaçons HK150
N° de l'article :	100082
Matériau :	plastique
Contenance du réservoir en litres :	4,5
Production de glaçons / cycle de travail, pcs :	12
Production max. en kg. / heure :	15 / 24
Capacité du bac, en kg :	1,5
Réfrigérant / quantité en grammes:	R290 / 0,033
Classe de climatisation :	ST
Puissance de raccordement:	0,32 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (L x P x H) en mm :	375 x 420 x 415
Poids en kg :	13,9

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Version / caractéristiques

- Type de glaçons : coniques (cônes creux)
- Bouton de sélection de la taille des glaçons
- Taille des glaçons :
 - S (Ø 1,5 cm | hauteur 3,5 cm)
 - M (Ø 2,2 cm | hauteur 3,5 cm)
 - L (Ø 2,5 cm | hauteur 3,5 cm)
- Rendement du réservoir d'eau : jusqu'à 150 glaçons, en fonction de la taille des glaçons
- Écoulement de l'eau : à gauche
- Capteur de niveau de remplissage
- Fabrication avec : système à évaporateur vertical
- Refroidissement : à air
- Commande : bouton, électronique
- Interrupteur de marche/arrêt

Paramètres techniques

- Témoins lumineux : prêt à l'emploi, bac à glaçons plein, remplir le réservoir, taille des glaçons
- Pelle à glaçons comprise

4.2 Éléments de l'appareil



- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Regard | 2. Poignée de transport (2x) |
| 3. Glissoire à glaçons | 4. Pelle à glaçons |
| 5. Bac à glaçons | 6. Corps |
| 7. Panneau de commande | 8. Bouchon de fermeture |
| 9. Orifice d'aération | |

4.3 Fonctions de l'appareil

L'appareil à glaçons est conçu pour la production de glaçons de différentes tailles.

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- Placer l'appareil sur une surface avec les caractéristiques suivantes :
 - plane, pouvant supporter le poids de l'appareil, résistant à l'eau, sèche et résistant aux températures élevées
 - suffisamment grande pour permettre un travail confortable avec l'appareil
 - facilement accessible
 - bien aérée.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. L'humidité relative de l'air doit être de 70 % au maximum.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.

Installation et utilisation

- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.
- Veuillez maintenir une distance minimale de 15 cm entre les côtés et le dos de l'appareil par rapport aux murs et aux objets, ainsi qu'un espace minimal de 20 cm au-dessus de l'appareil.
- L'appareil doit être installé uniquement dans des pièces où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 38 °C.

Branchement à l'alimentation électrique

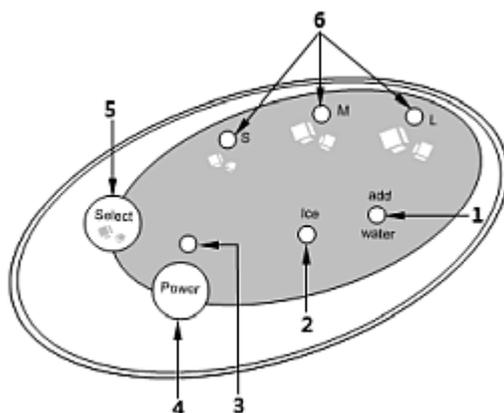
- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Si l'appareil est apporté depuis l'extérieur dans une pièce en hiver, veuillez le laisser reposer quelques heures afin de le remettre à la température ambiante.
- Attendez 1 heure afin que le liquide de refroidissement se dépose avant de brancher l'appareil à l'alimentation.
- Après une panne d'électricité ou après avoir débranché la prise, veuillez attendre au moins 5 minutes avant de rebrancher l'appareil au secteur.

5.2 Utilisation

Préparation de l'appareil

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du point 6 « **Nettoyage** ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Brancher l'appareil à une prise unique et avec mise à la terre.

Panneau de commande



1. Témoin lumineux de contrôle du réservoir d'eau
2. Témoin lumineux du bac à glaçons
3. Témoin lumineux marche/arrêt
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Bouton de sélection de la taille des glaçons
6. Témoin lumineux de la taille des glaçons

Mise en marche

1. Ouvrir le couvercle
2. Retirer le bac à glaçons.
3. Remplir le réservoir d'eau.

4. Remettre le bac à glaçons.

5. Sélectionnez la taille de glaçon souhaitée à l'aide du bouton Select.

Vous pouvez choisir entre les tailles S, M ou L. À partir d'une température ambiante de 16 °C, les tailles S et M sont recommandées pour éviter que les glaçons ne se collent les uns aux autres.

6. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.

Le processus de fabrication des glaçons démarre.

Pendant la fabrication de glaçons, le témoin lumineux de la taille sélectionnée s'allume.

L'appareil démarre et la glissoire à glaçons se déplace sous l'évaporateur. L'eau est pompée du réservoir d'eau dans le bac à eau.

Des glaçons se forment sur les 12 alvéoles de l'évaporateur.

Lorsque les glaçons sont prêts, ils tombent dans le bac à glaçons à travers la glissoire.

INDICATION: Il est important de vérifier régulièrement le niveau d'eau lors du fonctionnement. Si la pompe à eau ne peut pas projeter de l'eau, la machine à glaçons s'arrête automatiquement et le message "Add water" s'affiche.

7. Arrêter le processus de fabrication à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt et ajouter de l'eau.

8. Après une courte attente, redémarrez le processus de fabrication en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

L'appareil arrête automatiquement le processus de fabrication lorsque le bac à glaçons est plein. Le témoin lumineux "Ice" s'allume.

9. À l'aide de la pelle à glaçons, retirez les glaçons du bac.

L'appareil à glaçons passe en mode veille et, après que les glaçons aient été retirés, redémarre la fabrication de glaçons.

ATTENTION !

Pour des raisons d'hygiène, les glaçons formés au cours du premier processus de production doivent être jetés et ne doivent pas être utilisés pour refroidir des boissons ou des produits alimentaires.

10. Veuillez vidanger le réservoir d'eau après utilisation.

INDICATION: Si la machine doit être remise en marche après une longue période sans utilisation, veuillez effectuer 2 à 3 cycles de fabrication de glaçons avec de l'eau douce afin d'éliminer les bactéries.

Les glaçons ainsi produits doivent être jetés.

6 Nettoyage

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. En fin du jour de travail, nettoyer soigneusement l'appareil.
2. Retirer le panier à glaçons.
3. Laver le panier à glaçons sous l'eau courante.
4. Le bouchon de vidange situé sur le côté gauche de l'appareil doit être tourné dans le sens anti-horaire pour vider l'eau.
5. Veuillez nettoyer l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'eau tiède et un détergent doux.
6. Fermer le bouchon de vidange.
7. Après le nettoyage, sécher et polir la surface de l'appareil avec un chiffon propre et sec.

6.3 Détartrage

Une eau trop dure peut entraîner la formation de calcaire dans le réservoir d'eau de l'appareil. Ces dépôts peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, l'appareil doit être régulièrement d  tartr  .

1. Pour le détartrage, utilisez une solution aqueuse avec du vinaigre ou un agent de détartrage disponible dans le commerce. Veuillez suivre les consignes du fabricant du produit.
2. Remplir le réservoir d'eau avec la solution.
3. Démarrer un cycle de fabrication.
4. Effectuer 1 ou 2 cycles de fabrication supplémentaires en utilisant de l'eau claire pour éliminer toute solution de détartrage résiduelle.

ATTENTION !

Les glaçons ainsi fabriqués doivent être jetés et ne doivent pas être utilisés pour refroidir des boissons ou des produits alimentaires !

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service.

Erreur	Cause probable	Solution
Le témoin lumineux „Add Water“ s'allume	Le niveau d'eau est trop bas	Ajouter de l'eau et remettre l'appareil en marche
Le témoin lumineux „Ice“ s'allume	Le bac à glaçons est plein	Vider le bac à glaçons
Les témoins lumineux „Add Water“ et „Ice“ clignotent	La glissoire à glaçons est bloquée	Vérifiez si la glace bloque la glissoire à glaçons. Sinon, contactez le service.
Les glaçons collent les uns aux autres	Le cycle de fabrication de glaçons est trop long	Arrêter le cycle de fabrication et le redémarrer lorsque les blocs de glace fondent. Choisir une plus petite taille de glaçon
	La température de l'eau dans le réservoir interne est trop basse	Remplacer l'eau dans le réservoir d'eau. Utiliser de l'eau entre 10 °C et 38 °C
L'appareil fonctionne mais ne produit pas de glaçons	La température ambiante ou la température de l'eau dans le réservoir interne est trop élevée	Utiliser l'appareil à une température ambiante inférieure à 38 °C et utiliser de l'eau froide
	Le liquide de refroidissement fuit	Contactez le service après-vente
	Un tuyau dans le système de refroidissement est bouché	Contactez le service après-vente
L'appareil perd de l'eau	Le bouchon de fermeture peut ne pas être serré correctement	Serrer le bouchon de fermeture

Défaillances possibles

Erreur	Cause probable	Solution
Les glaçons fondent.	La température ambiante du lieu d'installation n'est pas appropriée ou l'appareil est ouvert et fermé en permanence	Respectez les consignes de température ambiante. Évitez d'ouvrir le couvercle trop souvent.
Il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, mais le voyant "Add Water" est allumé et l'appareil ne fonctionne pas.	Le filtre à eau au fond du réservoir d'eau est peut-être bouché	Retirez le filtre à eau et nettoyez-le soigneusement.
		Si le message d'erreur apparaît toujours : 1. Suivez les instructions du chapitre "Mode d'utilisation". Attendez environ 5 à 10 minutes, puis appuyez à nouveau sur le bouton "Power". 2. Retirer la prise. Attendez environ 5 à 10 minutes, puis rebrancher l'appareil à l'alimentation.
Le voyant "Ice" est allumé, mais le bac n'est pas encore plein.	La température de la pièce est trop basse (inférieure à 10 °C)	Utilisez l'appareil à une température ambiante supérieure à 10 °C
	Les glaçons touchent le capteur quand ils sont enfoncés dans le bac	Enlevez les glaçons et redémarrez l'appareil

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

- Lors de l'utilisation normale de l'appareil, on entend le bruit de l'eau qui s'écoule. C'est l'agent réfrigérant qui coule dans le circuit.
- La formation de la vapeur sur le couvercle en verre dans des conditions d'humidité élevée est normale. Essuyer la buée à l'aide d'un chiffon doux et sec.

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.